



AVVISO DI ACCREDITAMENTO

Soggiorni Vacanza

Estate INPSieme ITALIA

Estate INPSieme ESTERO e vacanze tematiche in Italia per gli studenti delle scuole superiori

Anno 2021

Risposte ai Quesiti pubblicate il 28/1/2021

Di seguito le risposte ai quesiti pervenuti sulla casella accreditamento.soggiornivacanza.dccwss@inps.it fino al giorno 28/1/2021.

Le presenti risposte integrano il testo dell'Avviso di accreditamento e vengono accettate dai fornitori con la partecipazione all'Avviso.

01

Domanda:

In merito alle vacanze tematiche in Italia per studenti delle scuole superiori, possiamo erogare il corso di lingua inglese attraverso la società di formazione Paideia, ente accreditato MIUR, ed ente certificatore LRN, riconosciuto a livello internazionale?

Risposta:

Si, è possibile.

02

Domanda:

Per i soggiorni riservati agli studenti delle scuole superiori in Italia, è possibile stipulare un accordo con scuole di lingua estere per erogare il corso in presenza in Italia?

Risposta:

Si, è possibile.

03

Domanda:

Si chiede se sia possibile praticare sconti rispetto al prezzo inserito in procedura, sia per i pacchetti già accreditati nel 2020 che per quelli 2021 che saranno inseriti. A tal riguardo, nelle integrazioni all'avviso del 2020 era stato chiarito che: "Eventuali sconti già previsti sul prezzo complessivo del pacchetto, per la quota eccedente il contributo dell'Istituto, possono essere indicati nella sezione "note". Tuttavia non è obbligatoria in questa sede l'indicazione dell'eventuale scontistica, che potrà essere offerta agli utenti nei limiti della quota eccedente il contributo massimo INPS concedibile e, naturalmente, evidenziata in fattura." Si chiede pertanto se sarà sempre possibile praticare sconti per tutti i pacchetti inseriti (sia vecchi che nuovi), anche senza nessuna indicazione nel campo "note". In caso di risposta affermativa al primo quesito, sarà necessario indicare lo sconto praticato in fattura rispetto al prezzo indicato nel pacchetto accreditato?

Risposta:

Sì, è possibile applicare sconti sulla quota eccedente il contributo dell'Istituto. L'indicazione della scontistica applicabile nel campo "note" è a discrezione del tour operator. Lo sconto praticato dovrà comunque essere evidenziato in fattura.

04

Domanda:

Come da vostre istruzioni, non abbiamo inserito nessun nuovo pacchetto ma solo apportato le modifiche permesse a quelli già inseriti lo scorso anno che appaiono tutti in verifica. Ma oltre a quel messaggio non appare nulla, quindi la domanda è: abbiamo finalizzato? Perché come vi ho indicato, non ci sono altri tasti per poter finalizzare.

Risposta:

Per la finalizzazione dei pacchetti si rimanda alla Guida pubblicata sul sito istituzionale, nella sezione dedicata all'Avviso di accreditamento. Per problematiche di carattere esclusivamente tecnico eventuali segnalazioni devono essere inviate alla casella di posta non PEC supportotecnico.accreditamento@inps.it .

05

Domanda:

E' possibile dare la stessa denominazione a pacchetti che prevedono lo stesso centro ma per i quali offriamo differenti attività/escursioni/aeroporti di partenza e, quindi, prezzi differenti?

Risposta:

Non possono essere presentati più pacchetti con la medesima denominazione. Possono essere inserite nello stesso pacchetto partenze da aeroporti diversi purché allo stesso prezzo. Se il prezzo, le attività, la struttura, le escursioni ed ogni altro elemento significativo del viaggio differiscono devono essere presentati per ciascuna tipologia pacchetti diversi.

06

Domanda:

In merito alle Vacanze Tematiche in Italia per studenti scuole superiori chiediamo se le sistemazioni possono essere previste anche in camere fino ad un massimo di 4 ragazzi in quanto nell'integrazione pubblicata si specifica solo per l'art. 4 dell'avviso di accreditamento.

Risposta:

La sistemazione in camere da 4 è prevista solo per i soggiorni Italia dei bambini, salve le previsioni normative legate all'emergenza, e non per i ragazzi delle scuole superiori.

07

Domanda:

In merito alla sostituzione della biancheria da camera e da bagno in Italia, è richiesto il cambio minimo 2 volte a settimana; è possibile considerare il 1° cambio quello della biancheria in dotazione al momento del check-in?

Risposta:

Il cambio bisettimanale comporta che debbano esserci almeno 4 cambi nel corso di un soggiorno bisettimanale e almeno 2 cambi durante quelli di 8 giorni.

08

Domanda:

Tutte le "Risposte ai Quesiti 2020" pubblicate alla pagina internet <https://www.inps.it/Welfare/default.aspx?itemdir=53397&lang=IT> restano valide anche per il 2021?

Risposta:

Sì, ad eccezione di quelle incompatibili con difformi disposizioni dell'avviso di accreditamento 2021, ed in particolare quelle relative all'obbligatorietà dell'assicurazione "all risks".

09

Domanda:

Entro quale misura è possibile effettuare sostituzioni tra i pacchetti soggiorno studio all'estero e i loro "gemelli" vacanze tematiche in Italia qualora a ridosso della partenza è impossibile effettuare il viaggio all'estero, ma sono state iniziate le procedure INPS?

Risposta:

L'introduzione dei viaggi in Italia anche per i ragazzi delle scuole superiori di secondo grado è finalizzata non solo a sperimentare nuove esperienze formative per i figli dei nostri iscritti, ma anche a differenziare l'offerta in considerazione dell'emergenza pandemica in atto. Ne consegue che la sostituzione sia possibile, con il consenso della

famiglia e a condizione che per il pacchetto sostituito la quota a carico di INPS sia la medesima rispetto a quella del pacchetto in sostituzione, non solo nel caso in cui il soggiorno divenga impossibile per motivi di forza maggiore, ma anche quando venga richiesto dalla famiglia che abbia ripensamenti sulla meta prescelta a causa dell'aggravamento dello scenario pandemico nel paese di destinazione.

10

Domanda:

Per quanto riguarda l'inserimento dei pacchetti tematici in Italia per gli studenti di scuola superiore di secondo grado, dove vanno inseriti? nella sezione dei pacchetti Italia non è possibile selezionare come fascia di età quella delle scuole superiori di secondo grado e come si deduce dalle risposte del 25 gennaio, neanche sulla sezione estero, non essendo un corso di lingua ma pacchetto tematico.

Risposta:

Le vacanze tematiche in Italia devono essere classificate come pacchetto estero, inserendo nel campo Requisiti corso di lingua/Requisiti corso tematico la descrizione delle attività Tematiche o del corso di lingua a seconda della tipologia di programma proposto.

Avendo selezionato il pacchetto estero, la fascia di età dei partecipanti è quella relativa a studenti che possono fare domanda solo per l'estero, indipendentemente dal fatto che la vacanza si svolgerà in Italia.

11

Domanda:

In caso di proposta pacchetti per Vacanze tematiche in Italia che devono essere classificati come pacchetti all'estero, è dovuta l'accettazione dei requisiti tra i quali la certificazione UNI 14804, anche se non nelle attività proposte non viene contemplato il corso di lingua?

Risposta:

L'accettazione dei requisiti è dovuta; occorre specificare in nota il non possesso di UNI 14804 in quanto non pertinente alla tipologia di corsi offerti

12

Domanda:

Le strutture già inserite nel sito dell'INPS e riconfermate entro il 10 gennaio 2021, che sono ad oggi "In Lavorazione", possono essere usate anche per i vincitori del bando 2021?

Risposta:

Sì, potranno essere scelte anche dai vincitori dei bandi 2020. Il fornitore dovrà garantire per ciascun pacchetto una equa distribuzione di posti da riservare sia ai vincitori 2020 che ai vincitori 2021.

13

Domanda:

Qualora le strutture già inserite nel sito dell'INPS e riconfermate entro il 10 gennaio 2021, relative all'accreditamento 2020, che sono ad oggi "In Lavorazione" vogliono essere proposte anche per i vincitori del Bando 2021, devono essere re-inserite nel sito INPS, seppure il pacchetto rimanga lo stesso?

Risposta:

Non, non è necessario inserire un nuovo pacchetto, a condizione che tutti i requisiti siano i medesimi.

14

Domanda:

I vincitori del bando 2020 possono scegliere di andare in strutture nuove che andremo a caricare in questo periodo sul sito dell'INPS?

Risposta:

Si rimanda alla risposta al quesito n. 12.

15

Domanda:

In riferimento ai nuovi pacchetti Estate INPSieme 2021 che inseriremo sul portale INPS, è possibile dare la stessa denominazione a pacchetti che prevedono lo stesso centro ma per i quali offriamo differenti aeroporti di partenza?

Risposta:

Se i pacchetti con partenza da città diverse hanno lo stesso prezzo possono essere riuniti in unico pacchetto, indicando i luoghi di partenza, altrimenti vanno differenziati, ad es. colo nome del pacchetto seguito da partenza Milano, partenza Roma ecc.

16

Domanda:

In riferimento alla risposta ai quesiti n. 18 del 26/01/2021, chiediamo se è considerabile equipollente utilizzare i servizi di assistenza aeroportuale a pagamento, anche per gruppi al di sopra delle 3 unità, che prevedano l'accompagnamento dello studente dal check-in al gate, fino all'avvenuta partenza del volo nazionale e analogo servizio all'arrivo presso lo scalo di transito nazionale per poi essere affidati all'accompagnatore del Tour Operator che sarà sul volo internazionale. Per gli studenti minori di 14 anni è sempre previsto l'accompagnatore anche sui voli nazionali in ottemperanza alle disposizioni di ciascuna compagnia aerea.

Risposta:

Sì, se affidati individualmente. La possibilità di utilizzo dei servizi di assistenza di terra si riferisce solo alle tratte nazionali; per le tratte internazionali è necessaria la presenza di accompagnatori.

17**Domanda:**

Vorremmo sapere come poter fare per mantenere anche per il 2021 gli stessi pacchetti del 2020.

Risposta:

Poiché il Catalogo è unico per entrambe le annualità 2020 e 2021, i pacchetti proposti per la stagione 2020 e confermati dal fornitore potranno essere scelti anche da vincitori del concorso 2021. Si ribadisce, infatti, quanto riportato nella risposta al quesito n. 12, ovvero che Il fornitore dovrà garantire per ciascun pacchetto una equa distribuzione di posti da riservare sia ai vincitori 2020 che ai vincitori 2021.

18**Domanda:**

L'avviso di accreditamento Insieme Estero pubblicato il 10/2/2020 indica, sotto la voce *Contenuti Minimi: Assistenza Viaggi*, i seguenti servizi: "Assistenza alla partenza e accompagnamento durante i viaggi, mediamente nel rapporto minimo 1 assistente ogni 20 ragazzi. Successivamente è stato posto quesito nel merito (Vedi risposta ai quesiti 10/2 – 12/2 domanda N°11) in cui si chiede di confermare se il rapporto di 1 a 20 si intende anche per le tratte Nazionali, con risposta affermativa da parte dell'Ente.

Alla luce di quanto sopra l'offerta dei pacchetti già accreditati è stata calcolata su questa base. A tal fine possiamo considerare applicabile quanto indicato sopra anche per i pacchetti 2021?

Risposta:

Sì.

19**Domanda:**

Per i soggiorni in Italia per le scuole superiori come requisito relativo all'alloggio possono essere considerate anche le case per ferie, a condizione che le strutture garantiscano gli standard qualitativi dei servizi minimi richiesti dall'accREDITAMENTO?

Risposta:

Sì.

20

Domanda:

Siamo essenzialmente un Bus Tour Operator che ha anche contratti con alcune strutture ricettive. Si domanda se il bando è riservato in particolare ai solo villaggi, hotels, strutture che possano garantire escursioni, i corsi di lingua e tutto ciò che è indicato nei vari articoli e se l'utilizzo di bus GT riveste un ruolo secondario e sia, pertanto, essenziale proporre la struttura ricettiva. E' corretto?

Risposta:

Il bando è riservato ai tour operator per pacchetti turistici tutto compreso organizzati da un unico fornitore, come descritti nell'Avviso di accreditamento.

21

Domanda:

Anche essendo in possesso di tutti i requisiti, si chiede se sia possiamo partecipare con il connubio BUS + HOTEL ma i mezzi e le eventuali strutture ricettive sarebbero di fornitori diversi.

Risposta:

Vedasi risposta al quesito n. 20.

22

Domanda:

Una volta inseriti gli eventuali contratti, cosa accade se un fornitore estero mi comunica l'impossibilità di erogazione dei servizi per motivi legati alla pandemia da Covid-19? Avrei poi obbligo di riprotezione? In caso affermativo, a quali condizioni?

Risposta:

L'obbligo di riprotezione sussiste alle medesime condizioni del viaggio iniziale e nei termini previsti dalla normativa sul turismo.

23

Domanda:

Cosa accade se il borsista rifiuta la riprotezione?

Risposta:

Dovrà essere rimborsato dal tour operator l'acconto INPS e il borsista potrà individuare un altro pacchetto del catalogo per il quale la quota a carico dell'INPS sia la medesima del pacchetto scelto inizialmente.

24

Domanda:

E' possibile dare la stessa denominazione a pacchetti che prevedono lo stesso centro ma per i quali offriamo differenti aeroporti di partenza e, quindi, differenti prezzi?

Risposta:

Qualora il prezzo sia diverso devono essere caricati pacchetti separati che abbiano nomi differenziati. Vedasi in proposito la risposta al quesito n. 15.

25

Domanda:

In sede di call, abbiamo inteso che le società accreditate nel 2020 dovevano riaccettare i requisiti minimi relativi al Tour operator e ai pacchetti Italia ed estero indicati all'interno dell'area accreditamento pacchetti soggiorno. Nella "Risposta ai quesiti pubblicati il 25/01/2021"- in particolare la domanda n. 11, fate intendere invece che le società fornitrici accreditate nel 2020 non dovranno rendere alcuna dichiarazione a riguardo. Come dobbiamo procedere considerato anche che è ancora evidente tra i requisiti da accettare la polizza all risks che è stata sostituita da polizza annullamento facoltativa per l'utente?

Risposta:

La polizza all risks va considerata superata dalle disposizioni dell'avviso di accreditamento 2021. L'accettazione dei requisiti si intende riferita ai requisiti così come integrati nel 2021.

26

Domanda:

In merito al caricamento della documentazione di viaggio a cura dei fornitori, si chiede se sarà previsto, nell'area riservata delle società un invio massivo dei documenti o se l'invio sarà singolo per ciascuna pratica?

Risposta:

Per ciascun utente sarà necessario procedere con il caricamento dei documenti di viaggio singolarmente.